

ITALIAN AMERICAN ASSOCIATION

visit: www.LouisvilleItalians.com

editor - lou perry

marzo 2010

membership - mary perry

kentucky – indiana sud

Messaggio del Presidente

When folks think of a day of celebration in March, they will most likely think of St. Patrick's Day on March 17th—the day when everyone is Irish. For many Italian-Americans, a more subtle but no less important day of celebration during the month of March is **March 19th—St. Joseph's** ("San Giuseppe" in Italian) **Day**. According to legend, St. Joseph's Day is in recognition of him answering the prayers of the Sicilian people to bring rain and prevent a famine in Sicily during the middle ages. A typical celebration of St. Joseph's Day includes individuals gathering together for a communal meal and the creation of a St. Joseph Table/Altar. At the altar, individuals pay homage to St. Joseph by placing flowers, candles, breads, fruits, and pasties as expressions of appreciation for his efforts to prevent the famine by providing the much-needed rain in answer to their prayers. To celebrate St. Joseph's Day, the IAA is happy to announce that Teresa Crocco will be organizing a **St. Joseph Table/Altar and Feast** (see next column & p 2 -- "UNISCALLI" - **Join Us**" section). So, add a little red to the green and white you will be wearing on St. Patrick's Day and join other members of the IAA to celebrate this important day in our Italian heritage. As always, I look forward to seeing you at this and the rest of the IAA-sponsored events throughout the year.

Warmest regards,
Bernardo J. Carducci, President

DERBY PREP MONTH

IAA members are hereby invited to the **JRS Derby Prep Party**, 4-16-2010, at Polo Fields (free) ... however, you must RSVP (preparation numbers needed) to 810-4335, visit: www.JusticeRacing.com

Another worthy event (charity) is the **TRIUMPH GALA** on 4-30-2010, at: www.triumphgala.com/

PICK YOUR DERBY STABLE

See how your method of choosing stacks up to others. Join in the fun - "Road To The Roses..." - to participate create a stable at: <http://www.facebook.com/1/0c5ef;roadtotheroses.com>. Pick 10 horses from the list of 366 nominated 3-year old colts and fillies; 2 jockeys; and 2 trainers; then sit back with your Mint Julep and enjoy the preps. Also, after you pick your stable, join JRS's league - the league number is 984995632 and the activation code is 2262567031 -- you will need these to join. The overall winner (not just our league) wins Derby tickets, money to bet with, and more!

Next Event

St. Joseph Table – March 20, Saturday - p2
"Jersey Boys" Musical – Ticket Interest - p4

ST. JOSEPH TABLE / ALTAR

Feast of St. Joseph



March 19 is a very special day for Italians because it marks the Feast of St. Joseph. In addition to the feast it is also considered to be Father's Day in Italy. Why is it important to the many Italians throughout the world? A big part of our beliefs involves praying to various saints to help us in their time of need. It was a prayer to St. Joseph that was answered that made March 19 a special day to Italians. In the middle ages there was a drought in Sicily. The people of Sicily turned to St. Joseph and asked him to stop the drought. If he would do so they would have a giant feast in honor of him saving them from the drought. St. Joseph answered their prayers and the people of Italy kept their word. They prepared a giant feast in which everyone was invited including the poor. It is this kindness that continues today. This is how March 19 became such a special day. St. Joseph is a patron saint to many, and he is recognized by having two feast days: March 19 for Joseph the Husband of Mary and May 1 for Joseph the worker. **St. Joseph Table – Louisville area:** IAA's March activity is participating in the "St. Joseph Table" on Saturday, March 20 (see p.2) after the 5 pm Mass at Immaculate Conception Church (LaGrange) \$5.00—adults; \$3—12 & under. Proceeds to benefit the church's preschool. Help fill the Table with donations for the St. Joseph Table (special dish, salad, dessert, breads); call Teresa Crocco at 502-648-9307 or email: t.crocco25@bellsouth.net

IAA BOARD - 2010: President — Bernardo Carducci; Vice President — Lou Perry; Secretary — Bob Scorsolini; Treasurer — Mary Perry; John Beatty, Theo Beatty, Walt Carpenter, Paul Castagno, Charles Francesconi, Marty Hanka, Marvin Hanka, Ann Moir, and Angelo "Ange" Vaccaro

UNISCALI
Join Us

Find Italian Culture in Louisville!

You don't have to be Italian to join our fun events, so invite family & friends to participate in many exciting gatherings focused on the Italian culture and cuisine.

MARK IT DOWN:

- St. Joseph Table – March 20, Saturday;** after the 5:00pm Mass; proceeds to benefit the church's preschool. Location: Immaculate Conception Church (502 North 5th Street, LaGrange). Adults-\$5, 12&under-\$3. Help fill the Table – donate a special dish, salad, bread, dessert, and fruit for sharing.
- Easter Parade – April 3, Frankfort Avenue; Saturday.**
- Jersey Boys Musical – July 31**
- Opera – September 26, "Cavalleria Rusticana"**
- Wine Seminar & Tasting – October**
- Dinner/Elections – November**
- Special Olympics-Bocce – June 5, Richmond**

SWALLOWS RETURN – MARCH 19

San Juan Capistrano

In addition to St. Joseph's Day, a most fascinating and beautiful thing that happens on this day is the return of the swallows to the Mission of San Juan Capistrano in San Juan Capistrano, California. The mission -- one of the oldest buildings in California, and a part of a string of 21 missions that line California's coast -- was founded on November 1, 1776, the Feast of All Saints, by the Franciscan priest, Bl. Junipero Serra, in honor of St. John Capistrano. It was begun the year before, but when word came that the Mission of San Diego was attacked by an unfriendly Indian tribe, the bells were buried and everyone took shelter until building could continue.

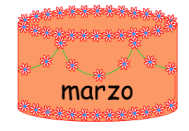


When the mission was finally completed, a small town grew up around it, and this is where the legend of the swallows begins. It is said that one of the priests noticed a storekeeper in town angrily sweeping down the swallows' nests and chasing away the "dirty birds". The priest, being a Franciscan, of course invited the poor little birds to the Mission where there was "room for all". The birds, sensing the spirit of St. Francis around the place, followed and have remained loyal to the Mission ever since. The fact is that each year on October 23, the swallows fly south for 7,500 miles to Goya, Argentina. There they winter until the end of February when they make their way home, arriving back at the Mission of Capistrano on St. Joseph's Day, where they are greeted with the ringing of church bells and great festivities. A love song was written with this return of the swallows as its focal point; it was recorded by the Ink Spots, Glenn Miller, Pat Boone, and Elvis Presley.

BIRTHDAYS

FELICE COMPLEANNO

- Beatty, John 3-08 Moore, Tom 3-3
- Moir, Fred 3-18 Flitt, Sam 3-22
- Altobellis, Vincent 3-20-1996 Carpenter, Walt 3-13
- Altobellis, Salvatore 3-26-1999



VILLA SAN GIOVANNI

Population Name: villesi
Province: Reggio Calabria (RC) Region: Calabria



Villa San Giovanni: Population 13,119
Density (per sq km) 1,073.6
Number of Families 4,493
Patron Saint: San Giovanni Battista
Codes: Zip Code – 89018 Phone Prefix: (+39) 0965

Villa San Giovanni is a town and comune and is located on the coast of Strait of Messina. The Punta Pezzo lies in the area and is the nearest point to Sicily. It contains an anotable lighthouse..... **Scilla (Castello di Scilla)**. The lighthouse is built on a terrace on the seaward side of the 13th century Castello di Scilla, more properly called the Castello Ruffo di Calabria.

Roots in the Boot Villa San Giovanni is the heritage town for long time IAA member Jim Vito Flitt, aka: Giacomo Vito Filetto. Jim is also our newest IAA "Lifetime" member. Likewise, Jim's wife, Patricia (Mendello) Byrd, a 2010 member, has her roots in Sicily.

LEARN ITALIAN

Venue - Lotsa Pasta

Conversational Italian in a relaxed group setting @ Lotsa Pasta on Lexington Road ... the February-March session is going on now (drop in to say CIAO); however, a new 8 week session will start April 17 for \$100 per person (3 or more). Likewise, there are other days, times and levels available by appointment. Call 889-7714 or email ksiegfriedwilson@yahoo.com for registration and information. Chase away winter blues and study something you've always thought you'd enjoy knowing! Instructor: Kathy Siegfriedt-Wilson.

EVENTS IN ITALY

Reggio Calabria - Orange and lemon Fair. This is an international exhibition that includes dried fruit and traditional wines of Calabria.

Forni Avoltri (UDINE) - Original traditional event, where the young people of the town throw from the hilltops some circular burning pieces of wood, called lis cidulis, (they resemble flaming Frisbees). Date: 19th.

Rome (ROMA) - Commemoration of Caesar's Death - various cultural events are organized by the city in and around the statue of Julius Caesar at the Roman Forum to commemorate the murder of the Roman emperor by Brutus on March 14th, 44 B.C. Date: March 14th

Zogno (BERGAMO) - Ciacciata di Marzo (kicking March out!) - a spring rite when young people invade the streets in the afternoon and evening, making a great din with milk and cowbells to see off the winter. Date: March 31st

Castiglione d'Asti (ASTI) - Very close to Asti is the picturesque village of Castiglione. It was here, on March 18th, 1200 that a peace treaty was signed between the Church and the Lords of the city that ended years of fierce and bitter fighting. The treaty was sealed with a great feast and the Lords promised that they would grant an eminea di fagioli (about 30 kilos of beans) to the poor each year.

From this tradition sprang the Fagiolata (bean binge which is celebrated in January) and this mid-March celebration of the signing of the treaty, which takes place every year on the Sunday nearest to the 19th. In the church square, starting at 3:00 PM, forty odd people on foot and on horseback and dressed in period costume re-enact the ceremony while medieval music is played on antique instruments. You can liberally munch on delicious white chestnut cakes and hazelnut cakes which are usually doused in Barbera wine.

Cisternino (BRINDISI) - Festival of the Gnemerlidde held in honor of the Feast of Saint Joseph. The gnemerlidde is a dish consisting of lamb giblets cut in strips and rolled up before being grilled on a skew. Other local specialties are olives ricotta and pecorino (cheese made with goat milk).

Aritzo (NUORO) - Feast of Saint Isidoro, protector of agriculture. Parade with the statue of the saint. Parade of floats and adorned oxen, and musical groups. Date: first Sunday of March.

Patti (MESSINA) - Annunziata's feast with a parade of little children dressed like Angels and covered in gold. Date: 25th of March

Modica (RAGUSA) - A bonfire burns all night long in front of the church of the patron saint. Modica is the undeclared chocolate mecca of Sicily. The great 20th-century writer Leonardo Sciascia once wrote, Modican chocolate is unparalleled in savor and tasting it is like reaching the ultimate, the absolute. Date: 19th

Anghiari (AREZZO) - Feast of gambellaio, strange men go around offering everybody tasty sausages which must be grasped by the mouth without the aid of one's hands. After this game, everyone pigs out on brustichino, a polenta with grilled sausages. Date: 18th

Tambre (BELLUNO) - La Vecia. It is a dirty and disgusting puppet that is burned in order to drive out all bad things done in the town..... mid-Lent period.

ITALIAN LESSONS

Italian Expressions

All the best! Tante cose
 Be happy Siate felici
 Be strong Sia forte
 Best wishes Tanti auguri
 Bless you (after sneezing) Salute!
 Cheers! Salute!
 Did You Like It Here? ti piace qui?
 Do your best Fai del tuo meglio
 Enjoy your vacation Buone vacanze
 Enough Basta
 Excuse Me! (to pass by) Permesso
 Excellent! Ottimo
 Excuse Me ...! (to ask for something)
 Scusami!/ Mi scusi! (polite)
 Go ahead! Sòtto!/
 Passi pure!
 Have a good time/ Enjoy yourself
 Buon divertimento!
 Hello! Pronto!
 Hello, Bye Ciao
 Have a good trip/ journey Buon viaggio.
 Hey! Friend! Ciao! Amico!
 How Much Is This? Quanto costa questo?
 I Don't Understand! Non capisco!
 I Feel Sick. Mi sento male!
 I need to practice my Italian
 ho bisogno di fare pratica con il mio italiano
 I'm cold Ho freddo
 I'm hot. Ho caldo.
 I'm Lost Mi sono perso/ persa (feminine)
 It looks good. Sembra buono.
 Italia Is a Wonderful Country
 L'italia è un paese meraviglioso.
 Listen! Ascolti/a/ate!
 Look! Guarda!
 Mr.../ Mrs..../ Miss..... Signor .../ Signora
 (usually for both Mrs. & Ms)
 One Moment Please! Un momento prego!
 Please Per favore/ Per piacere
 Oh! That's Good! Grande!

Remember

Italians also speak
with their hands

**Se voi can' ballo
di t, don' colpa di
t la pista da ballo**

If you can't dance, don't
blame the dance floor.



WOW! COME WITH US TO SEE THIS FANTASTIC PRODUCTION IN LOUISVILLE

JERSEY BOYS

**The Story of Frankie Valli &
The Four Seasons**

LOUISVILLE



From Blue-Collar Boys to Doo-Wop Sensation: A Band's Rise To Stardom



The second coming of the Four Seasons in "Jersey Boys": from left, J. Robert Spencer as Nick Massi; Christian Hoff as Tommy DeVito; John Lloyd Young as Frankie Valli; and Daniel Reichard as Bob Gaudio.

The Italian American Association is planning a July event for you to attend a performance of the Broadway musical hit the "**Jersey Boys**"; Kentucky Center Whitney Hall. For those of you who are not familiar with this Show, here is a brief description in what you are in for.

Jersey Boys is an exciting Broadway Musical which celebrates the story of four blue-collar lads and their surprising rise to fame as American Pop Stars! If you loved the music of Frankie Valli, the Italian connection, and The Four Seasons, including songs "Big Girls Don't Cry" and "Can't Take My Eyes Off Of You", You will love the Jersey Boys. Don't miss your chance to see and hear the beautiful song of the Jersey Boys.

We are planning to attend an afternoon (2 PM) performance on **Saturday July 31st**. After the show, we will find some restaurant to dine. Information on Ticket prices will be announced in our April news letter. Tickets go on sale on May 21, 2010. **If you think you have an interest in attending this exciting show, call Paul Castagno at 425-1082 and let him know as soon as possible.**